e13

MALOSSI

Art. 3215182

ITALIANO

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.

ENGLISH

CERTIFICATE OF APPROVAL

This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of an exhaust system according to the ECE regulations.

FRANCAIS

CERTIFICAT D'APPROBATION

Ce certificat comprends les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux, selon les dispositions CEE.

DEUTSCH

EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT

Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes nach den vorgaben der nueuen Cee-Norm.

ESPAÑOL

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologación del tubo de escape según normas de la C.E.E.

01/2013 - 7315182.OM

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 27 août 2003
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél. 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1475 CIVAIR LU

REFERENCE: e13*97/24*2002/51/9/II/2B*0221*02

ANNEXES: Documentation technique

Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour cyclomoteurs à deux roues

Component type-approval certificate in respect of a non-original exhaust system for two wheel moped

CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B
Chapter 9 – Annex III – appendix 2B

Autorité déléguée: *Assigned authority:*	*Société Nationale de Certification et d'Homologation* *L-5201 Sandweiler*
Rapport N°: Report N°:	LCA 54 379 007 3
du service technique: by technical service:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur Alzette
en date du: date:	19.08.2003
N° du certificat d'homologation: Component type approval N°:	e13*97/24*2002/51/9/II/2B*0221*02

1. **Marque du dispositif:**
   Make of exhaust: Malossi

2. **Type du dispositif:**
   Type of exhaust: T4

3. **Nom et adresse du constructeur:**
   Name and address of manufacturer: Giannelli Silencers S.p.A.
   via Gonzaga 12/14
   I-06017 Selci San Giustino (PG)

4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):**
   If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative: not applicable

5. **Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:**
   Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for wich the exhaust system is designed: see page 3 below

6. **Dispositif présenté à l'essai le:** 19.08.2002
Date system submitted for testing:

7. **L'homologation est:** extended
Component type-approval has been:

8. **Lieu:** Luxembourg
Place:

9. **Date:** 27 août 2003
Date:

10. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports

Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande: see index to type-approval report
Detail of annexed documents which can be obtained on request:

Modifications faisant l'objet de la présente extension:
Modificatios of this extension:

- Directive updated;
- Trade mark added.

Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:
Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:

Extension I of 05.03.2003 - *Silencer versions added;*
- Vehicle types added to which the added silencer versions are to be fitted;
- Trade mark added.

Extension II of 27.08.2003 - *Directive updated;*
- Trade mark added.

Luxcontrol SA
1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-4004 Esch-sur-Alzette

Tél. ++352-54.77.11-222
Fax ++352-54.77.11-203
E-mail: homologation@luxcontrol.com
Int.: www.luxcontrol.com

Luxcontrol SA
HOMOLOGATION AUTOMOBILE

August 19, 2003

C E R T I F I C AT E

Statement of compliance

The inspections and measurements carried out have shown the compliance of the vehicle type described in this report and the attached Annex with the requirements according to the Council Directive of the European Communities 97/24/EC Chapter 9 of June 17th, 1997 including all amendments up to 2002/51/EC of 19 July 2003.

Vehicle				Silencer drawing N°
Make	Type / Variant / Version	Commercial description	Power variant	
Honda	AF49	X8R-S	all	31919P
Honda	AF49	X8R-X	all	31919P

Esch-sur-Alzette, August 19, 2003

Luxcontrol s.a.
Service Homologation-automobile

David Durazzi
Ingénieur inspecteur

Fernand Haas
Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.